

PANORAMAS

# FIESTAS PATRIAS 2019

QUE NO SE NOTE  
POBREZA:  
LAS MEJORES  
RECETAS

APRENDA A BAILAR  
CUECA Y  
QUEDE  
COMO REY

Un producto de  
**m+d**  
medios digitales



# UNA REGIÓN QUE CELEBRA A SU PAÍS

*Septiembre es, sin duda, un mes especial para los chilenos. Junto a la llegada de la primavera es el mes de la chilenidad y destacar nuestras y tradiciones en medio de un ambiente festivo.*

*¿Cómo nacieron algunas de nuestras principales celebraciones?*

## ¿DESDE CUÁNDO CELEBRAMOS "EL 18"?

Las festividades patrias se celebran de manera oficial, cada 18 de septiembre, desde 1837. Esta fecha fue impuesta bajo el gobierno de José Joaquín Prieto, que por motivos presupuestarios decidió unir, en una sola fiesta, los distintos días de conmemoración a la patria, tales como el 12 de febrero (Día de la Independencia), el 5 de abril (conmemoración de la Batalla de Maipú), y el mismo 18, que establece el nacimiento de la República con la primera Junta de Gobierno.

Así cada año, las tradiciones chilenas se toman cada rincón del país, los volantines colorean el cielo y las banderas flamean en las casas.

## COQUIMBO CELEBRA EL 20

En la comuna de Coquimbo, es el 20 de septiembre el día más importante en las celebraciones de Fiestas Patrias. En esta fecha, los vecinos se reúnen para ver los fuegos de artificio y presenciar el show más importante de la Pampilla. Incluso, ya es tradición que también se dé feriado comunal.

Existen dos versiones del porqué se estableció este día para celebrar. La primera de ellas no tiene relación con nuestra independencia y señala que en la época colonial las costas de Coquimbo y La Serena eran atacadas por piratas y corsarios, situación que generaba pánico en los habitantes. Un día, cansados de estos ataques se organizaron para defenderse y lograron oponer resistencia al ataque de Bartolomé Sharp, quien un 20 de septiembre de 1680 huyó derrotado, lo que dio origen a una celebración conocida como Pampilla de Coquimbo.

La segunda versión, que sí tiene relación con lo ocurrido en Santiago durante el 18 de septiembre de 1810, señala que considerando la importancia que tenía la región en tiempos de la colonia, la noticia de la primera Junta de Gobierno fue de inmediato enviada a Coquimbo, pero por problemas de comunicación esta llegó con dos días de retraso. Así, recién el 20 de septiembre de 1810 los habitantes de Coquimbo y La Serena se enteraron de los primeros pasos de nuestra independencia y celebraron con una gran fiesta que se repite año tras año.

## LA PAMPILLA, UNA CIUDAD EN FIESTA

Cada año, semanas antes de Fiestas Patrias, las familias coquimbanas comienzan a instalar sus carpas en diversos sectores de La Pampilla, lugares que por tradición y décadas se convierten en el hogar temporal de miles de vecinos de la comuna y otras regiones, que disfrutan de un gran show, fiestas y comercio.

## ¿CÓMO NACE LA FIESTA EN LA PAMPILLA?

En el año 1864 se crea el Departamento de Coquimbo, muchas familias comienzan a participar en las diversas prácticas militares que realizaba la brigada cívica de artillería en La Serranía como se llamaba en ese entonces La Pampilla, que era de propiedad del español Francisco Iñiguez Pérez.

Así se volvió una tradición que en septiembre se reunieran cientos de personas que desarrollaban actividades tradicionales como carreras de ensacado, volantines y las carreras a la chilena eran la mayor atracción.

Fue en el año 1960 que el recinto fue arrendado por la Municipalidad de Coquimbo para organizar las actividades de las Fiestas Patrias, logrando con los años convocar a cada vez más personas. Con el paso del tiempo, fue el Club de Leones, quien se hizo cargo de la fiesta, mientras que en 1980, vuelve el municipio a tomar el control de la llamada Fiesta Más Grande de Chile.





# LLEGARON LOS EURO BLUE DAYS



★ ¡OPORTUNIDADES DIECIOCHERAS EN LA IV REGIÓN  
**QUE NO VOLVERÁN!** ★

**DEPTOS. 2 Y 3 DORMS. / ENTREGA INMEDIATA**

APROVECHA DSCTO. DE HASTA

**\$6.900.000**

DSCTO. CORRESPONDE A DEPTO. 2210 / HORIZONTE II  
GRAN MARINA



VISITA NUESTRA SALA DE VENTAS Y PILOTO EN:  
**AV. COSTANERA 5351**  
(a un costado del Casino Enjoy, Coquimbo).

CONTÁCTANOS AL  
**+ 56 9 6918 9101**  
y en [granmarina@eurocorp.cl](mailto:granmarina@eurocorp.cl)

PROMOCIÓN VÁLIDA HASTA EL 30 DE SEPTIEMBRE

Más información en [EUROINMOBILIARIA.CL](http://EUROINMOBILIARIA.CL)





## CELEBRAR FIESTAS PATRIAS

# A LA DISTANCIA

*De acuerdo a cifras de 2018, 1.037.346 chilenos viven en el extranjero. Del total, 570.197 personas son nacidas en Chile y 466.238 en el exterior. Acá te contamos cómo celebrarán las fiestas patrias fuera de casa.*



Del total de compatriotas residiendo en el extranjero, el 40,2% se concentra en Argentina, el 13,4% en Estados Unidos y el 10,2% en España.

Esta cifra representa un aumento de 20,94% en los últimos 12 años, es decir, 150 mil personas más respecto de la medición realizada en 2005.

En varios de estos países, sobre todo aquellos que registran un mayor número de chilenos residentes, se realizarán celebraciones de Fiestas Patrias, con recreación de fondas, comida chilena, juegos populares y sobre todo, mucho espíritu patriótico y alegría.

### ALEMANIA

Alrededor de 15.000 compatriotas viven en Alemania, donde la Embajada de Chile se encuentra en la capital Berlín, junto a tres Consulados Generales en Hamburgo, Frankfurt y Múnich.

En el caso de la ciudad de Frankfurt, la celebración se realizará el miércoles 18, en conjunto con el artista nacional Rodrigo Vidal, y el Instituto Cervantes, con un programa especial de cumbia chilena y cuecas, con músicos chilenos y latinoamericanos, como el conjunto folclórico Pehuén y el tenor Ricardo Iturra, todo acompañado de empanadas, pastel de choclo, pisco sour y vino chileno.

Además, el Cónsul General de Chile en Frankfurt, Francisco Mackenney, visitará a grupos de chilenos que se reúnen para celebrar las fiestas patrias en conjunto en otras ciudades, como es el caso de Mainz.

### AUSTRALIA

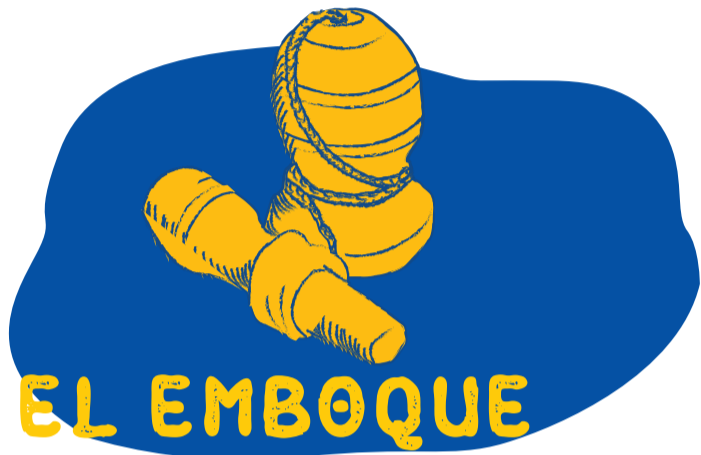
El país oceánico es otro de los destinos con más chilenos en el exterior, con cerca de 25.000 compatriotas residentes. La mayor parte de ellos se concentra en las ciudades de Sydney, Brisbane y Melbourne.

En esta última ciudad, se realizará un extenso programa de celebraciones, entre el viernes 20 y el domingo 22, que comenzará con el izamiento de la bandera y que incluye presentaciones de grupos folclóricos como Ayekan, Sauzal y Campo Lindo, cantautores nacionales, comida y tragos típicos chilenos, además de una Fonda Guachaca en el Parque Flagstaff Gardens.

### BRASIL

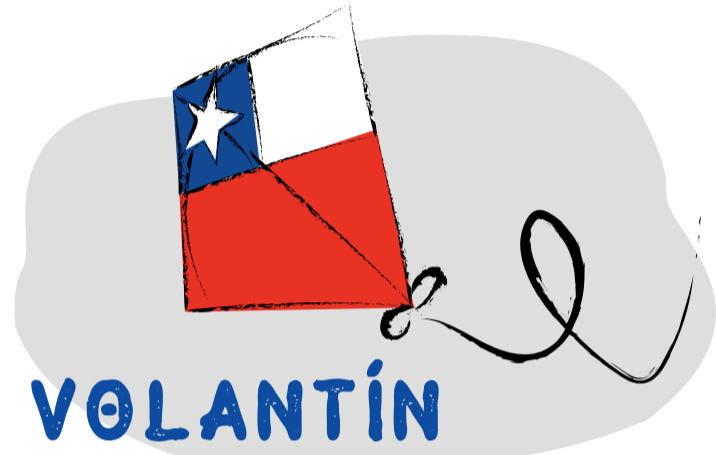
Poco más de 15.000 chilenos residen en Brasil, la mayor parte de ellos en Sao Paulo, Río de Janeiro y Porto Alegre. En la primera de las ciudades, las celebraciones de Fiestas Patrias se concentrarán en la Ramada Chilena, en el sector de la Estación Santa Cecilia del Metro, en el parque Campos Eliseos.

# JUEGOS POPULARES



## EL EMBOQUE

Juguete tradicional de madera que entretiene a adultos y niños, formado por dos piezas unidas por un cordel. Una de ellas se asemeja a una campana, que tiene un orificio al centro de su base, y la otra pieza es un palito que cabe en la base agujereada. Para jugar hay que sostener el palito con toda la mano, mientras la parte con forma de campana cuelga de la cuerda hacia abajo. Sin soltarlo, se debe intentar alzar la 'campana' hacia arriba, tratando de que caiga sobre el palito. Gana quien consiga embocar la mayor cantidad de veces.



## EL VOLANTÍN

Llega a América en el siglo XVII y a Chile en el siglo XVIII, probablemente traído por monjes benedictinos. Durante la Colonia el juego se vuelve muy popular y era común ver en los meses de agosto y septiembre volar volantines de colores por el cielo. Los volantines eran hechos por los mismos niños, con papel de seda y finas varillas de coligüe de 5 mm de ancho, sujetas a tres tiras de hilos que se unen al hilo mayor que es quien lo dirige al encumbrarlo. Este divertido juego en aquella época fue prohibido por provocar disturbios en la ciudad, hoy en día es nuestro juego típico nacional.



## PUERTO VELERO

PROPIEDADES NUEVAS Y USADAS, VENTAS Y ARRIENDOS DEPARTAMENTOS, CASAS, TERRENOS

## OFERTAS

FIESTAS PATRIAS en Puerto Velero:

 56 9 94891932 +56 9 69187817  
 ventas.puertovelero@gmail.com  
 www.carmengloriapropiedades.cl

### Departamento

Dos dormitorios **UF 5350\***

### Arriendos de verano

Desde **\$120.000\*** por noche

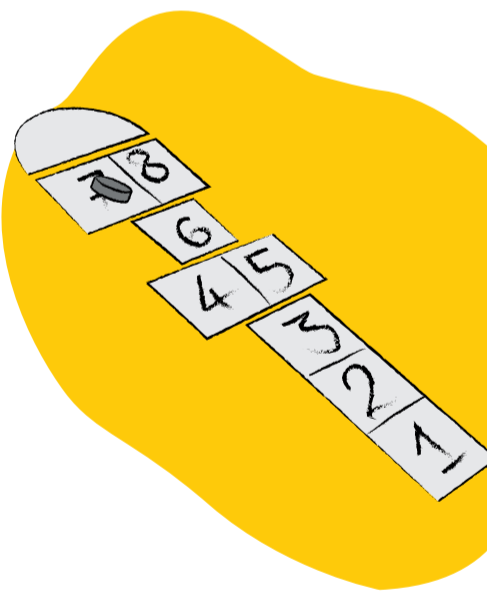
Además, ventas y arriendos en La Serena, La Herradura, Las Tacas y Tongoy.

**CARMENGLORIA**  
PROPIEDADES

\*Ofertas disponibles hasta agotar stock

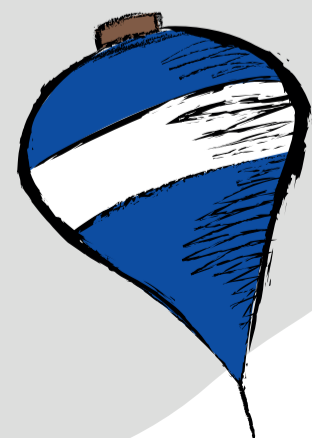
## EL LUCHE

Juego conocido desde la antigüedad por egipcios y griegos, habría llegado a Chile traído por misioneros jesuitas. Consiste en trazar en el suelo divisiones horizontales y transversales, dentro de las cuales se anota un número a los que se lanza un tejo (pedazo de teja) o piedra redondeada y plana o una pelotita de alga lucbe (de ahí su nombre). El juego consiste en que cada niña, saltando en un pie, debe lanzar el tejo con ese mismo pie, al casillero inmediatamente adyacente, hasta llegar al último, denominado cielo.



## EL TROMPO

Juguete tradicional de madera, con forma de pera invertida, que tiene una púa de hierro en la punta sobre la cual gira. En su superficie, desde el extremo contrario a la punta, se enrolla un cordel o lienza que servirá para arrojarlo al suelo. Lo básico de este juego es tratar que el trompo permanezca girando el mayor tiempo posible. Pero también hay juegos, como la troya, que consiste en sacar de un círculo que se ha trazado en la tierra las monedas que han sido colocadas dentro.



# NUESTRA BANDERA

## EMBLEMA DE LA NACIÓN

*Durante mucho tiempo ha circulado la creencia que nuestro pabellón patrio es el más hermoso del mundo. Existe un mito que dice que, en 1907, la bandera de la estrella solitaria habría ganado un «concurso internacional de banderas» en Bélgica.*

Lo que se sabe es que dos familias chilenas — Baehcker y Casas— habrían viajado de vacaciones al balneario belga de Blankenberghe, lugar donde se habrían encontrado con un concurso de banderas, en el que participaron con la bandera chilena, que resultó la ganadora.

La revista Zig-Zag del 6 de octubre de 1907 daba cuenta de dicho acontecimiento, señalando que “Nos ha llegado del Viejo Mundo la grata nueva de que nuestra querida insignia republicana ha obtenido el primer premio en un concurso internacional de banderas verificado en la pintoresca ciudad de Blankenberghe, uno de los balnearios más concurridos de la costa del Báltico”.

### LOS COLORES

Los colores azul, blanco y rojo de la bandera están dispuestos de la siguiente forma: el azul forma un cuadrado cuyas dimensiones son un tercio del largo de la franja roja, o la mitad de la franja blanca, y en el centro lleva una estrella de cinco puntas cuyo diámetro es igual a la mitad del cuadro azul. La estrella solitaria representa los poderes del Estado que velan por la integridad de la patria.

### PROPORCIONES

En 2018, el diario El País de España publicó una nota en la que plantea que nuestro símbolo patrio, específicamente, aquel con el que se firmó el acta de Independencia en 1818, cumple en varias partes con la proporción áurea, ligada al número “phi”, conocido como “el número de la belleza”.

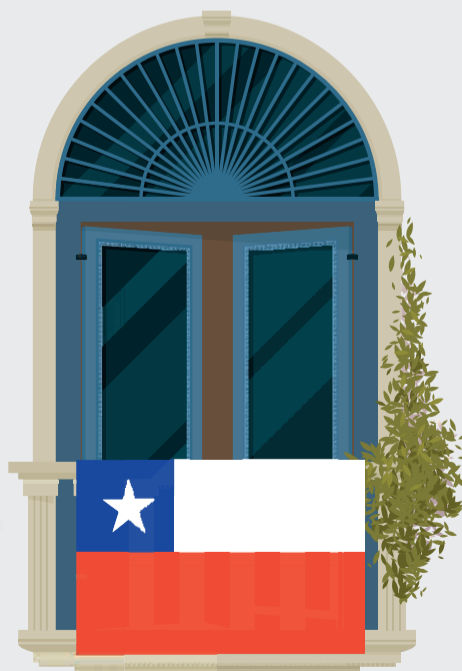
Éste es un número algebraico irracional descubierto en la antigüedad, que ha sido utilizado durante años y se puede encontrar en el cuerpo humano y la naturaleza, en la disposición de los pétalos de las flores o la distancia entre el ombligo y la planta de los pies de una persona.

Estas proporciones se encuentran entre los largos de los campos blanco y azul entre el alto de la parte azul y el diámetro de la circunferencia en la cual se encuentra la estrella, y entre las partes del lado azul delimitadas por las proyecciones de los ejes de la estrella.

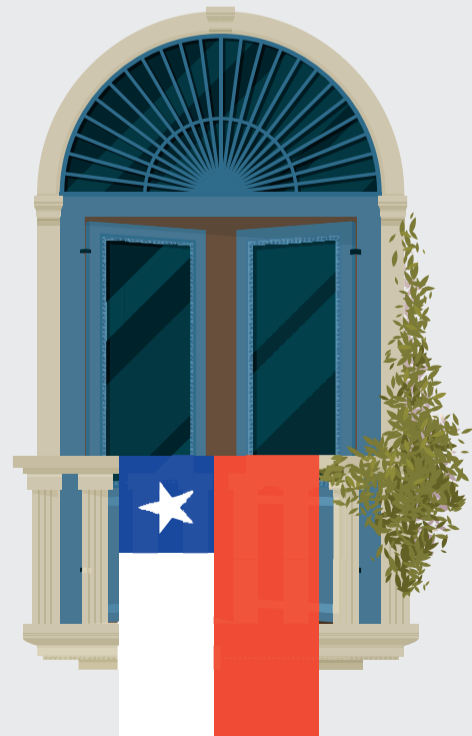
### IZADA EN MÁSTIL BLANCO



### HORIZONTAL



### VERTICAL



La bandera debe situarse **al tope del mástil y éste debe ser de color blanco**

En ambos casos el cuadro azul con la estrella deben quedar en la **esquina superior izquierda del espectador**

# LA CUECA

## NUESTRO BAILE NACIONAL

*Si bien su origen no está claramente definido, considerándose que tiene influencias españolas, africanas y otras. La versión más difundida la relaciona con la zamacueca, danza que nació en el Perú como variante de una danza española, aunque con influencias criollas y africanas del Lariate.*

El baile habría viajado a Chile, donde su nombre se acortó a cueca, y continuó evolucionando.

La interpretación más usual de este baile de cortejo es zoomórfica: se intenta reproducir los movimientos de un gallo cortejando a una gallina. Él muestra una actitud más bien entusiasta e incluso agresiva, en cambio ella se presenta esquiva, defensiva y recatada.

La cueca se baila en varios países de América. Hasta México, donde se baila de una manera especial y se llama la Chilena de Guerrero pues ahí es donde se asentó, llevada por los chilenos buscadores de oro que viajaban al país del norte.

### PATRIMONIO DEL PUEBLO

Según explica Mirna Véliz Contreras, Directora de la Agrupación Margot Loyola de Coquimbo, este baile considerado de tierra pues no era bien mirado bailarla en los salones de la época, hasta fue catalogado como escandaloso, se hizo parte de la identidad del chileno, es así que se bailaba en las casas de remolienda y el pueblo la hizo parte de sus tradiciones.

### LA CUECA EN LA REGIÓN DE COQUIMBO

En Coquimbo tenemos aún vigente la cueca Brava de Burdel, con identidad Coquimbana, nacida en las casas de niñas que "trataban de tu" en las calles Varela, Baquedano y Pinto. Se bailaba en los burdeles, con los marinos, comerciantes y traficantes de whisky y cigarrillos en los años 20, teniendo entre tantas leyendas del puerto como eximio bailarín al difunto encontrado en lo que hoy llamamos el Anima del Quisco, de la parte alta del puerto.



# COMO BAILAR CUECA



1 INVITACIÓN Y PASEO



2 PALMAS



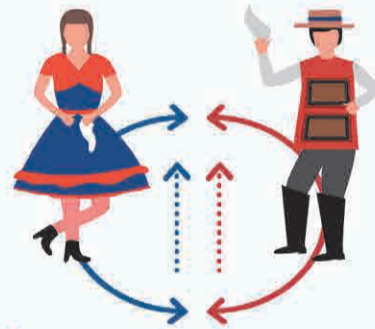
3 VUELTA INICIAL



4 MEDIALUNA



5 VUELTA



6 ESCOBILLADO



7 VUELTA



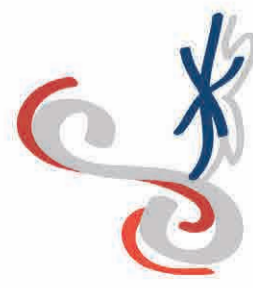
8 ZAPATEO



9 VUELTA FINAL



GIERRE DEL BRAZO





# RECETAS CON TRADICIÓN

Prácticamente, no hay mesa en Chile en la que no se celebre el dieciocho con alguna receta propia de la gastronomía nacional. Sin embargo, si quiere celebrar con comida realmente deliciosa y guiados por una mano experta, siga las recomendaciones de nuestro asesor gastronómico, el chef y académico **Ricardo Soto Aguilar**, quien nos propone un rico menú para disfrutar con nuestra familia y amigos.

## INGREDIENTES

- 500 gramos de queso de cabra
- 1/2 paquete de cilantro fresco
- 1 cebolla blanca grande
- 3 tomates maduros
- Sal, orégano y comino
- 12 aceitunas
- Aceite de oliva



## PREPARACIÓN

- Cortar cebolla en juliana, amortiguar con poco de sal. Reservar.
- Cortar queso de cabra en cubos medianos, cortar aceitunas en láminas medianas, pelar tomates y retirar semillas, cortar en cubos medianos, cortar cilantro fino.
- Mezclar los ingredientes.
- Sazonar con orégano, sal, comino, aceite de oliva.
- Servir a la once con pan Marraqueta.
- Si gusta, poner también , hojas de albahaca.

## TU HOGAR el que esperabas.

LOS ANDES  
INMOBILIARIA



Construcción sólida - Albañilería ladrillo 1er. y 2do. piso estucada por ambos lados - Cocina completamente amoblada - Equipada con horno, encimera y campana - Pisos de estar, comedor, baño y cocina en porcelanato - Muros revestidos en pintura y cerámicos - Dormitorios principal con walk in closet - Ventanas en aluminio - 4 dormitorios - 3 baños - SUPERFICIE: Terreno: Desde 472,40 M2 Construido : Desde 139,10 M2  
ATARDECER 4966 - PEÑUELAS  
COQUIMBO ☎ 569 61687783



4 dormitorios - Balcon porch - Cocina amoblada - Terraza exterior - Pisos en porcelanato - Living - Comedor - 2 Baños - Pasillo - Sala de Estar - Estudio  
SUPERFICIE: Terreno : Desde 257,26 M2, Construido: Desde 133,19 M2  
CALICANTOS 4492  
CON LOS PLATANOS  
LA SERENA ☎ 569 61687783





## COSTILLAR DE CERDO A LA CHILENA

### INGREDIENTES

· 2kg de costillar de cerdo

#### Adobo:

- 1 cdta de sal gruesa
- 1 cdta de comino
- 1 cdta de orégano
- 1 cdta de ají color
- 2 dientes de ajo
- 3 cdas de ají en pasta
- 2 pizcas de merkén
- 1/2 taza de vino blanco
- 1/2 taza de vinagre blanco
- 1/2 taza de aceite de maravilla
- 50 gramos de cilantro fresco

### PREPARACIÓN

- Limpiar el costillar del exceso de grasa.
- Espolvorear sal por ambas caras.
- Calentar Sartén o parrilla, poner un poco de aceite, sellar el costillar.
- Sellado el costillar, ponerlo en asadera.
- Poner todos los ingredientes del adobo en una juguera, licuar para formar una salsa lisa.
- Poner adobo al costillar, usando brocha, o las manos para que penetre en la carne.
- Dejar reposando por lo menos 2 a 6 seis horas, idealmente de un día para otro.
- Calentar parrilla u horno a 180° a 200°C.
- Poner a asar costillar por 35-a 40 minutos, primeramente por el lado de la costilla y a mitad del tiempo, dar vuelta.
- Si va dorando muy rápido poner papel aluminio.
- Una vez, listo el tiempo, retirar el costillar y reposar por unos cinco minutos para estabilizar los jugos internos.
- Servir con papas cocidas, pebre y ensalada chilena.

### INGREDIENTES

· 3 chirimoyas medianas, no excesivamente maduras

· 2 litros de vino frío, de tipo dulce

· 100 gramos de azúcar granulada

· 1 chorrito de jugo de limón

### PREPARACIÓN

- Con anticipación poner a enfriar el vino.
- Poner el vino en la ponchera, u otro, agregar el azúcar.
- Aparte:**
- Pelar las Chirimoyas, eliminando todo lo verde y lo café oscuro.
- Cortar en rodajas, sacar pepas y rociar un chorrito de jugo de limón para evitar la oxidación.
- Poner en la juguera 2 chirimoyas y dar contacto para licuar.
- Agregar esta molienda al vino con azúcar, mezclar bien y rectificar de azúcar.
- Cortar la chirimoya reservada en trozos pequeños y agregar a la mezcla.
- Poner en la ponchera y llevar a refrigeración por un tiempo prolongado de seis o más horas.
- Servir bien frío.



## PONCHE DE CHIRIMOYAS

## PASTA DE AJÍ VERDE



### INGREDIENTES

- 6 ajíes verdes (300 gramos)
- 1/4 de diente de ajo pelado, sin el centro
- 1/4 de cebolla blanca
- 1/2 pimentón rojo sin piel
- 1 tomate pelado sin semillas
- 1/2 taza de aceite
- 1/2 taza de vinagre rojo

### PREPARACIÓN

- Limpiar los ajíes con un paño, sin lavarlos.
- Retirar la parte verde del tallo.
- Cortar los ajíes a la mitad.
- Eliminar las semillas, para que quede liso y no muy picante.
- Poner el ají en una juguera junto con el aceite, vinagre y sal.
- Agregar el tomate en trozos, pimiento rojo, cebolla y ajo.
- Dar molienda tipo pasta, no muy líquido.
- Rectificar de sabor.
- Si lo requiere más picante, agregue sus semillas.
- Guardar en frasco de vidrio con tapa, refrigerar.



## EL PISCO EN SU MÁXIMA EXPRESIÓN

Los amantes del buen pisco pueden encontrar Tololo en diversos restaurantes o botillerías de la región con un precio que varía entre los \$24.000 y \$25.000 la botella. La empresa está pronta a abrir un local en el Pueblito de Peñuelas.

# TOLOLO BLACK Y BLUE

La apuesta de Pisco Tololo es por un producto de alta calidad y como explica Óscar Martínez, gerente general de la empresa, el objetivo es "hacerle honor a los consumidores exigentes de pisco y también, al nombre Tololo. Queremos representar a la Región Estrella, con un concepto ligado a la astronomía y a los cielos más limpios del mundo".

Cuenta con dos variedades. Tololo Blue es un pisco de 40°, transparente y embotellado en un llamativo envase azul, mientras que Tololo Black es de 40°, añejado y contenido en una botella negra.

### LA MÁS ALTA CALIDAD

Cabe destacar que Pisco Tololo opera en el Valle de Limarí cuenta con un equipo humano de larga experiencia en la producción, comercialización y desarrollo de piscos y además, cuenta con tecnología de última generación para producir sus piscos de alta gama.

Para sus productos, Pisco Tololo solo utiliza uva de alta calidad, de las variedades Moscatel Rosada, Moscatel Italia y Pedro Jiménez, de los sectores altos (zona de Tulahuén), medios y bajos (costeros) del Valle del Limarí.

### ¿CÓMO DISFRUTARLO?

José Pablo Martín, enólogo de Pisco Tololo, explica que Blue es un pisco en el que destaca la máxima expresión de la uva.

En nariz, pueden apreciarse las notas a peras blancas, frutas blancas, toques cítricos de naranjas y las notas florales. En boca, en tanto, la sensación es untuosa, sedosa, fresca y no quemante, lo que lo hace un pisco especial para ser apreciado solo o en cócteles.

En el caso de Black, destaca la máxima expresión de la integración, de los sabores de la uva con el envejecimiento en roble. En nariz, aparecen frutas pero además, notas de vainilla, frutos secos, almendras y

naranja confitada y en boca, la suavidad, sedosidad y toques a limón maduro, con un final largo, suave y no quemante con tonos minerales.

### TRAGOS RECOMENDADOS

Martín recomienda probar y apreciar ambas variedades solas y luego, según la variedad, en algunos tragos.

En el Blue, por ejemplo, se sugiere el Pistón (pisco más tónica, acompañado de una torreja de naranja); o bien, con ginger ale, acompañado de una torreja de limón, además del Chirimoya Sour. En el caso del Black, también se recomienda el Pistón y además, el Mandarina Sour.

Tololo®

PISCO  
PISCO  
BLUE  
BLUE

PISCO  
PISCO  
BLACK  
BLACK

MUCHO MÁS QUE UN PISCO

@TOLOLOCL



# PANORAMAS

## LA SERENA

**MARTES 17 - VIERNES 20**

- Fiestas Patrias Parque Coll

**09:30 A 17:30 HORAS**

- Fiesta Costumbrista en comunidad agrícola Olla Caldera

**10:00 A 22:00 HORAS**

**MIÉRCOLES 18**

Concurso Volantines  
Avenida del Mar

**15:00 HORAS**

**JUEVES 19**

Fuegos Artificiales Quebrada del Jardín

**21:00 HORAS**

## ANDACOLLO

**MIÉRCOLES 18**

- Acto y desfile de honor

**12:00 HORAS**

- Juegos populares en diferentes sectores de la comuna

**16:00 HORAS**

**JUEVES 19**

Pampilla Fiestas Patrias, parque Oasis

**10:00 HORAS**

## VICUÑA

**MARTES 17**

Inauguración

Pampilla de San Isidro

Cierre: 21 de septiembre

**19:00 HORAS**

## COMBARBALÁ

**MIÉRCOLES 18**

Acto central y desfile de Fiestas Patrias, Plaza de Armas

**11:00 Y 12:00 HORAS**

**JUEVES 19**

- Juegos populares, Media Luna de Combarbalá

**15:00 HORAS**

- Presentación de grupos folclóricos, Alameda de Combarbalá

**21:00 HORAS**

## PUNTAQUI

**MIÉRCOLES 18**

- Desfile de Fiestas Patrias

**11:00 HORAS**

- Juegos populares en la sede social de localidad de El Toro

**15:00 HORAS**

enjoy<sup>®</sup>  
*a Full*

**SORTEAMOS**  
**\$12.000.000**  
**A LA SEMANA**

<b>SORTEO</b> <b>MIÉRCOLES</b>	<b>SORTEO</b> <b>VIERNES</b>	<b>SORTEO</b> <b>SÁBADO</b>
<b>+ 5 millones</b> <small>Desde las 00:00 hrs.</small>	<b>+ 4 millones</b> <small>Desde las 01:00 hrs.</small>	<b>+ 3 millones</b> <small>Desde las 01:00 hrs.</small>

**SORTEOS ACUMULABLES**  
SI NO HAY GANADOR, EL MONTO SE SUMA AL SIGUIENTE SORTEO

**+ SORTEOS ADICIONALES**  
22:00 hrs.  
**HASTA**  
**\$7.000.000**  
**A REPARTIR EN PUNTOS DE CANJE**

**PARTICIPA SÓLO CON TU VISITA**

\*Bases del sorteo en enjoy.cl  
\*Periodo promocional a partir del miércoles 02 de Septiembre hasta el 02 de Noviembre.  
\*Sorteos de traspaso 50% en cupones de juego y 50% en efectivo

**VIERNES 13 SEPTIEMBRE**  
**HUASO FILOMENO**

**SÁBADO 14 SEPTIEMBRE**  
**TRIBUTO AMÉRICO**

**VIERNES 16 SEPTIEMBRE**  
**ÁLVARO SALAS**

**VIERNES 19 SEPTIEMBRE**  
**LA NOCHE**

**VIERNES 20 SEPTIEMBRE**  
**ALEXIS FUENTES**

**SÁBADO 21 SEPTIEMBRE**  
**TRIBUTO MON LAFERTE**

**SHOWS GRATIS**  
**23:00 HRS.**  
CON TU ENTRADA A SALA DE JUEGOS

## RÍO HURTADO

### MIÉRCOLES 18

Carreras a la chilena, Junta de vecinos El Romeral y Las Breas

14:00 HORAS

### JUEVES 19

Venta de comidas típicas y juegos populares, sectores Las Breas y Fundina

14:00 y 15:00 HORAS

## CANELA

### MARTES 17

Ramada oficial Fiestas Patrias, Casino del Club del Huaso, Canela Baja

20:00 A 23:00 HORAS

### MIÉRCOLES 18

- Acto oficial de Fiestas Patrias, Plaza pública de Canela Baja

10:30 A 13:00 HORAS

- Actividades tradicionales

14:00 HORAS

### JUEVES 19

Juegos típicos y presentaciones artísticas, Pampilla municipal

14:00 A 19:30 HORAS

## LOS VILOS

### MARTES 17

- Desfile Glorias del Ejército Quilimarí, Escuela Teresa Cannon

10:30 HORAS

- Noche folclórica, explanada Caleta de Pichidangui

21:00 HORAS

### MIÉRCOLES 18

Desfile Glorias del Ejército, Plaza de Armas Los Vilos

11:30 HORAS

### JUEVES 19

Juegos típicos de la pampilla, sector Quereo

15:00 HORAS

### VIERNES 20

Juegos típicos de Pichidangui, Caleta del sector

15:00 HORAS

## ILLAPEL

### MARTES 17

- Inauguración fonda comunitaria, calle Vial Recabarren

18:30 HORAS

- Ramada Villa San Rafael, cancha al costado de la 3ª compañía de bomberos

20:00 HORAS

### MIÉRCOLES 18

Te Deum en la catedral y desfile de Fiestas Patrias en Plaza de Armas

09:30 HORAS

### JUEVES 19

Pampilla Fundo La Aguada

15:00 HORAS

FELIZ 18

HAVAL.CL

**HAVAL**  
THE POWER TO HAVE IT ALL

DECIDIR CON QUIÉN Y DÓNDE QUIERO ESTAR



**HAVAL H6**

VERSION ACTIVE DESDE **\$9.590.000**

BONO MARCA **\$2.600.000**

BONO FINANCIAMIENTO **\$500.000**

**GRATIS** PATENTE

(\*) CONSUMO HASTA: CIUDAD 9,5 KM/L - CARRETERA 13,7 KM/L

EQUIPAMIENTO VERSIÓN ACTIVE AT

- CAJA AUTOMÁTICA 6 VELOCIDADES
- PANTALLA TOUCH
- DOBLE AIRBAG

HAVAL, EL LUJO DE VIVIRLO HOY

Precio incluye bono Marca y bono Financiamiento. Bono Financiamiento Amicar se aplica solo a ventas con financiamiento intermediado a través de Amicar. Crédito sujeto a aprobación previa evaluación de antecedentes comerciales. Bonos válidos desde el 04 al 15 de septiembre de 2019. No acumulable con otras promociones, más información consulte a un ejecutivo Amicar en el punto de venta. Precio no incluye flete. Precio no válido en Zona Franca. Caja automática 6 velocidades, pantalla touch y airbags corresponden a versión Active AT. \*Valor obtenido en mediciones de laboratorio según el ciclo de ensayo de la Comunidad Europea, homologadas en el MTT, más información en [www.consumovehicular.cl](http://www.consumovehicular.cl) \*\*Promoción patente gratis valida en versiones Active MT, Active AT y Elite 4x4 desde el 04 al 15 de septiembre. Promoción patente excluye Zona Franca.

amicar USA Y RECOMIENDA LUBRITEK

**VALENTINI**  
AUTOMOTRIZ  
Servicios Integrales desde 1976

Balmaceda 2060 y Local 3-4 de Autosshopping La Serena  
Fono 51-2546401 anexos 416 y 421 +56993224656 +56993206672  
[www.valentini.cl](http://www.valentini.cl) - @dercovalentini

**DERCO**  
RESPALDA Y GARANTIZA

# JUEGOS

Este juego está compuesto por una cuadrícula de 9x9 casillas, dividida en regiones de 3x3 casillas. Partiendo de los números dispuestos en algunas de las casillas, hay que completar las casillas vacías con dígitos del 1 al 9 sin que se repitan por fila, columna o región.

SUDOKU

		7		8	5			
		2			6		7	
					2	8	4	
2							8	
	7				4		3	6
8	9			3		2	5	7
7							9	
6		3		7	9	4		
		9	2	5				

		2	3	4				
					6	2		8
			4	3				5
			5			6		8
				5	4	9	3	6
6				7				2
	5				4	6		3
			6			5		
4	7	2		9	3			



**El Tablón**  
RESTO PUB

**GRAN PEÑA FOLCLÓRICA**

17 \* 18 \* 19  
20:00 HRS

ANFITRIÓN  
**JUAN CAÑEÑA**

AMENIZAN  
**LOS HUASOS DEL ELQUI**  
y  
**LOS PORTEÑOS DEL NORTE**

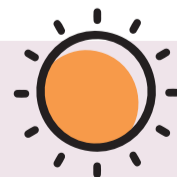
Nuestra celebración patria en un grato ambiente, tragos tradicionales comidas típicas, música en vivo.

Av. Cuatro esquinas 0560 al llegar a la Av. del mar  +569 77568416

Encuentra los nombres de 8 juegos típicos. Pueden estar en sentido horizontal, vertical o diagonal.

SOPEA DE LETRAS

N	N	B	A	Q	E	F	B	R	D	J	N	Q	M	G	Z
X	C	R	Y	E	C	R	E	A	N	S	C	O	I	I	A
K	E	V	S	E	V	W	C	Y	E	M	K	E	L	Q	M
L	U	C	H	E	L	A	L	U	U	E	R	R	L	B	E
E	Q	A	Z	V	K	I	J	E	E	Z	X	H	N	R	M
O	O	O	Q	O	G	G	A	L	Q	E	G	L	U	V	B
B	F	V	G	L	W	G	E	A	R	T	R	O	M	P	O
P	A	L	L	A	L	L	A	W	S	P	A	A	K	S	Q
Y	I	J	V	N	H	C	V	L	A	Y	A	I	K	X	U
A	E	S	U	T	N	U	Z	A	Q	D	F	O	G	G	E
P	T	K	M	I	B	E	W	B	O	L	I	T	A	S	Q
Y	B	V	S	N	O	R	C	B	W	X	M	H	F	L	T
P	Z	U	D	I	T	D	F	O	C	G	W	F	O	O	G
X	P	Q	E	H	S	A	O	K	M	I	J	K	N	D	Q
G	W	P	X	U	I	E	U	Z	U	A	X	W	Y	D	A
C	X	T	A	I	P	I	B	B	U	G	O	L	O	A	K



17/09  
MÍNIMA 8°  
MÁXIMA 22°



18/09  
MÍNIMA 8°  
MÁXIMA 19°



19/09  
MÍNIMA 8°  
MÁXIMA 18°

# • HIMNO NACIONAL DE CHILE •

*Música, Ramón Carnicer  
Letra: Eusebio Lillo*

*Puro Chile es tu cielo azulado,  
Puras brisas te cruzan también,  
Y tu campo de flores bordado,  
Es la copia feliz del Edén.*

*Majestuosa es la blanca montaña  
Que te dió por baluarte el Señor,  
Que te dió por baluarte el Señor*

*Y ese mar que tranquilo te baña,  
Te promete un futuro esplendor,  
Y ese mar que tranquilo te baña,  
Te promete un futuro esplendor.*

CORO

*Dulce Patria, recibe los votos  
Con que Chile en tus aras juró  
Que o la tumba serás de los libres  
O el asilo contra la opresión*

*Que o la tumba serás de los libres  
O el asilo contra la opresión,  
Que o la tumba serás de los libres  
O el asilo contra la opresión*

*O el asilo contra la opresión,  
O el asilo contra la opresión.*



*Mirador del Rosario*  
ROSARIO DE PEÑUELAS COQUIMBO

EXCLUSIVOS  
MODELOS



LAS IMÁGENES O ILUSTRACIONES SON SOLO REFERENCIALES

**Sala de Ventas** Gerónimo Méndez N° 1420, El Rosario de Peñuelas, Coquimbo

51 2 278256  +56 9 50503785 info@samco.cl [www.samco.cl](http://www.samco.cl)

**SAMCO**  
CONSTRUCTORA



**DESDE 2.471 U.F (1)**

Valor Sujeto a Disponibilidad\*

- 25.000 m2 de Parque Recreativo y Áreas verdes · Piscinas y Quinchos · Ciclovía · Multicancha · Sala de Cine · Sala Multiuso · Ascensores · Bodegas · Estacionamientos
- Acceso Controlado



**NOVA HACIENDA**  
Condominio

**DESDE 2.500 UF.\***

Valor Sujeto a Disponibilidad\*

- Viviendas Aisladas · 3 Dormitorios / 1 Baño · Living-comedor con piso cerámico · Dormitorios alfombrados · Cocina Amoblada Americana · Amplios patios · Áreas verdes · Incluye Panel Solar

*Vista*

CONDOMINIO

**DESDE 3.400 U.F (2)**

Valor Sujeto a Disponibilidad\*

- Departamentos de 1, 2 y 3 dormitorios, todos con vista panorámica y amplias terrazas · Sala multiuso · Gimnasio · Quinchos
- Piscinas · Bodega · Estacionamiento

**NOVA**  
INMOBILIARIA S.A.



Dirección: Avda. El Santo N° 1656, La Serena  
Teléfono: (51) 2558201 - 2558202 - 2558219

[www.inmobiliarianova.cl](http://www.inmobiliarianova.cl)



*En San Ramón*



*En San Ramón*



*En La Serena*

(1) Valor corresponde al depto. 101, edificio III. Consulta disponibilidad en Sala de Exposición. Promoción válida desde el 1 al 30 de septiembre 2019, bases ante notario disponibles en Avda. El Santo 1656, La Serena. Consulta por número de pagos y máximo en cuotas disponibles. **transbank**. (2) Corresponde al valor del departamento modelo C, N°14. Promoción válida desde el 1 al 30 de septiembre 2019. Consulta disponibilidad en Sala de Exposición. Imágenes, textos y medidas son de carácter referencial y con fines estrictamente ilustrativos. Las imágenes de mobiliario, equipamiento y paisajismo no constituyen necesariamente a una representación exacta del proyecto. Lo anterior se informa para cumplimiento a lo dispuesto en la ley 19.496 y ley 19.472